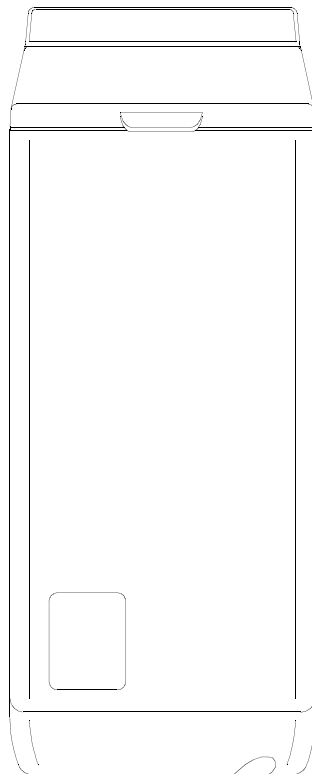


LAVAMAT 41380 UPDATE

Le lave-linge qui respecte l'environnement

Notice d'utilisation



Chère cliente, cher client,

Conservez cette notice d'utilisation avec votre appareil. Si l'appareil devait être vendu ou cédé à une autre personne, assurez-vous que la notice d'utilisation l'accompagne.

Le nouvel utilisateur pourra alors être informé du fonctionnement de celui-ci et des avertissements s'y rapportant.

Imprimé sur du papier protégeant l'environnement,
il ne suffit pas de penser écologique, il faut agir en conséquence.

SOMMAIRE

Avertissements	5
Utilisation	5
Précautions contre le gel	6
Mise au rebut	6
Protection de l'environnement	7
Description de l'appareil	8
La boîte à produits	8
Le bandeau de commande	9
Sélecteur de programmes	9
Touches additionnelles	11
Touche vitesse d'essorage / NUIT SILENCE PLUS	12
Touche DEPART DIFFERE	13
Fenêtre d'affichage	14
Touche DEPART/PAUSE	15
Ouverture du couvercle lorsque l'appareil est en service	15
Affichage du déroulement du programme	16
Consommations et durées des programmes	18
Guide du lavage	19
Tri et préparation du linge	19
Charges de linge selon la nature des fibres	19
Produits lessiviels et additifs	20
Comment faire un lavage	22
Chargement du linge	22
Dosage des produits lessiviels	22
Choix du programme de lavage	22
Choix de la vitesse d'essorage	23
Choix des touches	23
Choix d'un départ différé	23
Mise en route du programme de lavage	24
Déroulement du programme de lavage	24
Fin du programme	25
Tableau des programmes	26
Lavage	26
Rinçage	27
Amidonage	27
Essorage	27

Entretien et nettoyage	28
Détartrage de l'appareil	28
La carrosserie	28
La boîte à produits	28
Le filtre de vidange	29
En cas d'anomalie de fonctionnement	31
Instructions d'installation et de raccordement	35
Avertissements	35
Dimensions de l'appareil	36
Installation	37
Caractéristiques techniques	41
Garantie	42

1. Avertissements

Conservez cette notice d'utilisation avec votre appareil. Si ce dernier devait être vendu ou cédé à une autre personne, assurez-vous que la notice d'utilisation l'accompagne. Le nouvel utilisateur pourra alors être informé du fonctionnement du lave-linge et des avertissements s'y rapportant.

Ces avertissements ont été rédigés pour votre sécurité et celle d'autrui. Nous vous prions de lire attentivement ces remarques avant d'installer et d'utiliser votre appareil. Nous vous remercions de votre attention.

1.1. Utilisation

- A la réception de l'appareil, déballez-le ou faites-le déballer immédiatement. Vérifiez son aspect général. Faites les éventuelles réserves par écrit sur le bon de livraison dont vous garderez un exemplaire.
- Votre appareil a été conçu pour être utilisé par des adultes. Veillez à ce que les enfants n'y touchent pas et ne l'utilisent pas comme un jouet.
- Ne modifiez pas ou n'essayez pas de modifier les caractéristiques de cet appareil. Cela représenterait un danger pour vous.
- Votre appareil est destiné à un usage domestique normal. Ne l'utilisez pas à des fins commerciales ou industrielles ou pour d'autres buts que ceux pour lesquels il a été conçu : laver, rincer et essorer.
- Débranchez la prise de courant et fermez le robinet d'arrivée d'eau après utilisation de l'appareil.
- Ne lavez en machine que les articles pouvant supporter ce traitement. Aidez-vous des indications se trouvant sur l'étiquette de chaque article.
- Ne lavez pas en machine le linge avec baleines, les tissus non ourlés ou déchirés.
- Veillez à retirer avant chaque lavage les pièces de monnaie, épingles de sûreté, broches, vis, etc. Elles peuvent provoquer des dégâts importants, si elles sont laissées dans le linge.
- Ne mettez pas dans le lave-linge les articles détachés à l'essence, l'alcool, au trichloréthylène, etc. Si vous utilisez de tels déter-

chants, attendez que le produit se soit évaporé avant de placer les articles dans le tambour.

- Rassemblez les petits articles, tels que chaussettes, ceintures, etc. dans un petit sac de toile ou une taie.
- Utilisez la quantité de produit lessiviel indiquée au paragraphe «Dosage des produits lessiviels».
- Débranchez toujours le lave-linge avant de procéder à son nettoyage et son entretien.

1.2. Précautions contre le gel


Si votre appareil est exposé à une température inférieure à 0°C, prenez les précautions suivantes :

- Fermez le robinet et déconnectez le tuyau d'arrivée d'eau.
- Placez l'extrémité de ce tuyau et du tuyau de vidange dans une cuvette sur le sol.
- Sélectionnez le programme Vidange et faites-le fonctionner jusqu'à la fin.
- Mettez l'appareil hors tension en plaçant le sélecteur de programmes sur la position «Arrêt»^{*} ou en appuyant sur la touche Marche/Arrêt.
- Débranchez l'appareil.
- Revissez le tuyau d'arrivée d'eau et remettez en place le tuyau de vidange.

De cette façon, l'eau restée dans les tuyaux sera évacuée, évitant ainsi la formation de gel et donc l'endommagement de votre appareil.

Pour faire fonctionner de nouveau votre appareil, assurez-vous qu'il est installé dans un local où la température est supérieure à 0°C.

1.3. Mise au rebut

Tous les matériaux marqués par le symbole  sont recyclables. Déposez-les dans une déchetterie (renseignez-vous auprès des services de votre commune) pour qu'ils puissent être récupérés et recyclés.

Lors de la mise à la casse de votre appareil, mettez hors d'usage ce qui pourrait présenter un danger : coupez le câble d'alimentation au ras de l'appareil.

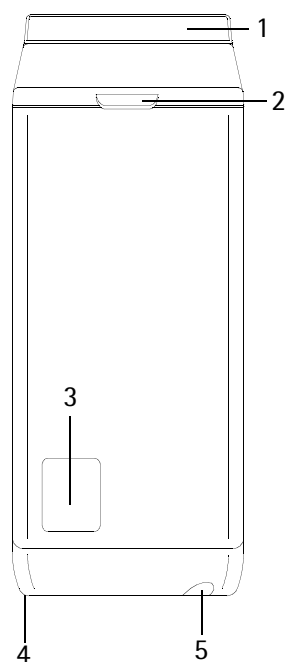
^{*}selon modèle

1.4. Protection de l'environnement

Afin de réaliser des économies d'eau et d'énergie et donc, de contribuer à la protection de l'environnement, nous vous conseillons de respecter les instructions suivantes :

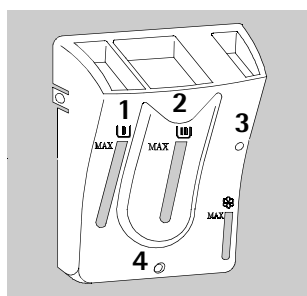
- Utilisez si possible l'appareil à pleine capacité plutôt qu'avec des charges partielles (en veillant toutefois à ne pas surcharger le tambour).
- Utilisez la fonction Prélavage ou Trempage uniquement pour le linge très sale.
- Adaptez la dose de lessive à la dureté de l'eau (cf. paragraphe «Dosage des produits lessiviels») ainsi qu'à la charge et au degré de salissure du linge.

2. Description de l'appareil






- 1 - Bandeau de commandes
- 2 - Poignée d'ouverture du couvercle
- 3 - Portillon du filtre
- 4 - Pieds de mise à niveau
- 5 - Levier pour déplacer l'appareil

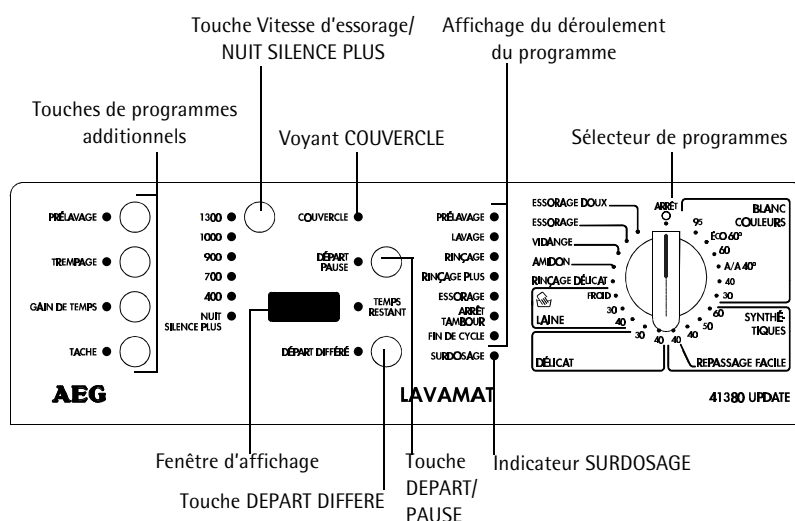
2.1. La boîte à produits



Symboles

- 1 - prélavage 
- 2 - lavage 
- 3 - assouplissant 
- (ne pas dépasser le repère MAX)
- 4 - trop-plein assouplissant et javel
(en cas de remplissage excessif).

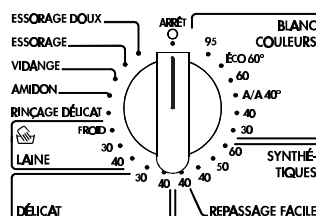
3. Le bandeau de commande



3.1. Sélecteur de programmes

Le programmeur détermine le mode de lavage (par ex. niveau d'eau, mouvement du tambour, nombre de rinçages, vitesse d'essorage) en fonction de la nature et de degré de salissure du linge, ainsi que la température de l'eau de lavage.

Ce sélecteur de programmes peut être tourné soit vers la droite, soit vers la gauche.



ARRÊT

Met le lave-linge hors tension ; il est sous tension sur toutes les autres positions. Permet aussi la réinitialisation du lave-linge en cas d'erreur.

BLANC COULEURS

Lavage principal pour linge à bouillir/linge de couleur de 30°C à 95°C.

Position ECO 60°

Programme économisant l'énergie pour linge blanc et couleurs légèrement ou normalement sale, et dont la durée de lavage est prolongée (non disponible avec la touche GAIN DE TEMPS).

Position AA 40°

A 40°C, ce programme permet, comme le coton 60°C, d'obtenir les meilleurs résultats de lavage tout en mélangeant coton et synthétique.

SYNTHETIQUES

Lavage principal pour textiles d'entretien facile de 40°C à 60°C.

Position REPASSAGE FACILE

Lavage à 40°C pour textiles mélangés qui, avec l'aide de ce programme, ne doivent plus qu'être légèrement repassés, voire pas du tout.

DELICAT

Lavage principal pour linge délicat à 30°C ou 40°C.

LAINE / (lavage à la main)

Lavage principal (froid jusqu'à 40°C) pour laine lavable en machine ainsi que pour lainages lavables en machine et soie avec le symbole d'entretien ci-dessus.

RINCAGE DELICAT

Rinçage séparé en douceur, par exemple pour le rinçage de textiles lavés à la main ; 2 étapes de rinçage et essorage délicat.

AMIDONNAGE

Traitement séparé à l'amidon, adoucisseur séparé, imperméabilisation séparée (un rinçage a lieu, le produit liquide est entraîné depuis le compartiment 3).

VIDANGE

Vidange de l'eau après un arrêt cuve pleine (option NUIT SILENCE PLUS sélectionnée).

Arrêt cuve pleine : le linge reste dans la dernière eau de rinçage et n'est pas essoré.

ESSORAGE

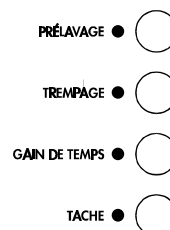
Vidange de l'eau après un arrêt cuve pleine (option NUIT SILENCE PLUS sélectionnée) et essorage ou essorage séparé de linge blanc/couleur lavé à la main.

ESSORAGE DOUX

Vidange de l'eau après un arrêt cuve pleine (option NUIT SILENCE PLUS sélectionnée) et essorage délicat ou essorage délicat séparé de textiles délicats lavés à la main (textiles mélangés, linge délicat, laine).

3.2. Touches additionnelles

Les touches des programmes additionnels ont pour fonction d'adapter le programme de lavage au degré de salissure du linge. Aucune touche additionnelle n'est nécessaire pour le lavage de linge normalement sale. Selon le programme, différentes fonctions peuvent être combinées. Lorsqu'on appuie sur ces touches, les voyants correspondants s'allument. En appuyant à nouveau, les voyants s'éteignent. Lorsqu'on appuie sur une touche dont la fonction n'est pas compatible avec le programme sélectionné, le voyant ne s'allume pas.



PRÉLAVAGE

Prélavage à 30°C avant le lavage principal qui s'enchaîne automatiquement. Le prélavage se termine par un bref essorage pour les programmes Blanc/Couleurs, Synthétiques et par une vidange de l'eau pour les tissus délicats. Il n'est pas possible de choisir l'option PRÉLAVAGE pour les programmes Laine et lavage à la main. Cette option est conseillée dans le cas de linge très sale.

TREMPAGE

La fonction TREMPAGE (non compatible avec les programmes Laine) permet de réaliser un prénettoyage du linge d'une durée sélectionnable de 1h à 10h. Après ce temps, la machine effectue automatiquement le programme principal sélectionné.

Pour régler le temps du programme TREMPAGE :

- sélectionnez votre programme,
- appuyez sur la touche TREMPAGE,
- sélectionnez la durée du trempage souhaité (celle-ci apparaît dans la fenêtre d'affichage) en appuyant sur la touche DEPART DIFFERE (de 1 à 10 h).

La sélection terminée, la durée totale du cycle en minutes s'inscrit dans la fenêtre d'affichage.

GAIN DE TEMPS

Lavage principal diminué de 70 minutes pour les programmes Blanc/ couleurs, de 24 minutes pour les programmes Synthétique et de 8 minutes pour les programmes Délicat. Cette fonction n'est pas compatible avec les programmes Laine et lavage à la main.

TACHE

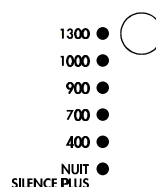
Pour le traitement, avec un sel détachant, du linge très sale ou taché (le lavage principal est prolongé de 5 à 10 minutes selon le programme sélectionné avec entraînement du produit détachant dans le compartiment 1 "prélavage"). Cette fonction n'est pas compatible avec les programmes Laine et lavage à la main, les touches TREMPAGE et PRELAVAGE.

3.3. Touche vitesse d'essorage / NUIT SILENCE PLUS

Lors de la sélection du programme, une vitesse maximum (correspondant à la nature du linge) est affichée. Cependant, en appuyant sur la touche ESSORAGE, il est possible de réduire cette vitesse ou de choisir l'option NUIT SILENCE PLUS (terminant le cycle de lavage par un arrêt cuve pleine) en fonction de vos possibilités de séchage.

Les vitesses d'essorage dépendent de la nature du linge.

L'option NUIT SILENCE PLUS peut être utilisée avec tous les programmes de lavage et de rinçage. Cette option permet de réduire le niveau sonore de votre lave-linge en vous offrant les mêmes performances de lavage. De plus, l'eau du dernier rinçage ne sera pas évacuée à la fin du programme sélectionné pour éviter le froissage du linge s'il n'est pas sorti immédiatement du tambour. Il vous est possible de sélectionner



cette option jusqu'au moment des rinçages en sélectionnant auparavant la touche DEPART/PAUSE. Le cycle terminé, les voyants FIN DE CYCLE et ARRET TAMBOUR sont allumés et la fenêtre d'affichage indique "0".

Vous avez trois façons différentes pour vidanger l'eau :

- Sélectionnez le programme VIDANGE : le lave-linge vidange l'eau sans effectuer l'essorage. Avant de choisir le programme VIDANGE, le sélecteur de programmes doit être sur la position ARRET.
- Appuyez sur la touche DEPART/PAUSE : le lave-linge vidange l'eau et essore le linge en fonction de la nature du linge à la vitesse maximum.
- Sélectionnez la vitesse d'essorage : sélectionnez la vitesse d'essorage souhaitée en appuyant sur la touche ESSORAGE et enclenchez ensuite la touche DEPART/PAUSE.

Attention : si l'eau n'est pas vidangée dans les 19 heures, le lave-linge effectue la vidange automatiquement.

3.4. Touche DEPART DIFFERE

Le départ différé vous permet de retarder le départ d'un programme jusqu'à 19 heures (pour profiter éventuellement d'un tarif de nuit avantageux).

Mise en route du départ différé :

- choisissez le programme et les options,
- indiquez le nombre d'heures au bout desquelles vous souhaitez que votre programme commence (celui-ci apparaît dans la fenêtre d'affichage) en exerçant une pression continue sur la touche pour un déroulement rapide du temps ou appuyez plusieurs fois sur la touche pour avancer d'heure en heure,
- appuyez sur la touche DEPART/PAUSE. Le décompte est affiché d'heure en heure. Les heures affichées dans la fenêtre d'affichage correspondent à des heures pleines.

A l'heure désirée, le programme sélectionné démarre.

Modification du départ différé :

- appuyez sur la touche DEPART/PAUSE.
- appuyez sur la touche DEPART DIFFERE afin que le nouveau nom-



bre d'heures au bout desquelles vous souhaitez que le programme commence apparaisse dans la fenêtre d'affichage ; si vous désirez annuler le départ différé, amenez le sélecteur de programmes sur la position ARRET et resélectionnez votre programme.

- appuyez de nouveau sur la touche DEPART/PAUSE de façon à activer la nouvelle sélection du départ différé ou pour démarrer le nouveau programme (dans le cas où le départ différé a été annulé).

Attention : si vous employez une lessive liquide pour un cycle de lavage avec départ différé, utilisez une boule doseuse que vous placerez directement dans le tambour et choisissez un programme sans prélavage. Si vous voulez effectuer un prélavage en même temps qu'un départ différé, veuillez utiliser alors une lessive en poudre.

3.5. Fenêtre d'affichage

Cette fenêtre d'affichage permet de visualiser les informations suivantes :

Durée du programme - départ différé - codes erreurs.



- Annulation du programme :

Si vous souhaitez annuler un programme, tournez la manette du sélecteur de programmes sur la position ARRET. Il est possible de choisir un nouveau programme, après l'annulation du précédent.

- Durée du programme :

Celle-ci est calculée en fonction de la charge maximale prévue pour chaque type de textile. L'indication du temps de lavage apparaît en minutes dans la fenêtre d'affichage et diminue de minute en minute. Les durées de programmes peuvent varier en fonction de la température et de la pression d'arrivée d'eau, ainsi que de la tension du secteur de votre installation électrique ou encore en fonction des détections de mousse pendant les rinçages ou de balourds en essorage. Celles-ci se réajustent automatiquement en cours de cycle. Quand le programme est terminé, "0" apparaît dans la fenêtre d'affichage.

- Départ différé :

Vous pouvez activer le départ différé à l'aide de la touche DEPART DIFFERE (19 heures maximum). Le temps écoulé décroît d'heures en heures.

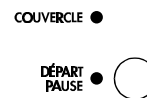
- Codes erreurs :

Des anomalies éventuelles dans le fonctionnement sont indiquées par

un code erreur sur l'affichage. Le code erreur représente une aide pour les utilisateurs et pour le Service Après Vente (voir pages s'y référant).

3.6. Touche DEPART/PAUSE

Cette touche a trois fonctions : départ - pause - poursuite du cycle après un arrêt cuve pleine (option NUIT SILENCE PLUS sélectionnée) ou un trempage.



Départ :

Après avoir choisi le programme de lavage, appuyez sur cette touche pour faire démarrer le lave-linge ; le voyant correspondant reste allumé. Si vous avez sélectionné un départ différé, le compte à rebours commence. La fenêtre TEMPS RESTANT affiche la durée du programme ou le temps du départ différé.

Pause :

En appuyant sur cette touche, le programme en cours s'interrompt. Il se poursuit quand vous appuyez de nouveau sur cette touche. Pendant la pause, le voyant de la touche DEPART/PAUSE clignote.

Vidange :

En appuyant sur la touche DEPART/PAUSE :

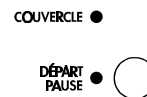
- l'eau du programme TREMPAGE est vidangée,
- l'eau des programmes avec arrêt cuve pleine est vidangée (touche NUIT SILENCE PLUS sélectionnée) et le linge est essoré.

3.7. Ouverture du couvercle lorsque l'appareil est en service

Si on doit ouvrir le couvercle, il faut tout d'abord mettre l'appareil en pause en appuyant sur la touche DEPART/PAUSE.

Le couvercle peut alors être ouvert à condition que :

- la température de l'eau ne soit pas trop élevée,
- le tambour ne soit pas en mouvement.



Lorsque l'appareil est en service, les indications COUVERCLE et DEPART/PAUSE signalent si le couvercle peut être ouvert :

Voyant COUVERCLE	Voyant DEPART/PAUSE	Ouverture de porte possiblec ?
Allumé en vert	Clignote en rouge	Oui
Allumé en vert	Allumé en rouge	Oui, après avoir appuyé sur la touche DEPART/ PAUSE
Eteint	Clignote en rouge ou allumé en rouge	Non

Si :

- le voyant DEPART/PAUSE clignote en rouge,
 - et qu'ensuite le code erreur **E40** apparaît au multiafficheur,
 - et que l'indication LAVAGE clignote,
- cela indique qu'on a essayé de lancer un programme de lavage sans que le couvercle ne soit correctement fermé. Dans ce cas, appuyer fermement sur le couvercle et lancer à nouveau le programme de lavage.

3.8. Affichage du déroulement du programme

Lorsque vous sélectionnez un programme, les voyants correspondants aux différentes phases composant le programme s'allument. Lorsque le programme démarre, seuls le voyant COUVERCLE et le voyant de la phase en cours restent allumés.

RINCAGE PLUS

Le lave-linge est réglé pour une consommation d'eau extrêmement économique. Pour les personnes qui souffrent d'allergie, il peut cependant être utile de rincer avec plus d'eau. Lorsque la fonction RINCAGE PLUS est sélectionnée, un rinçage supplémentaire est effectué pour les programmes Blanc/couleurs, Synthétiques, et Délicat. A la livraison de l'appareil, aucun rinçage additionnel n'est programmé.

Activer le rinçage supplémentaire :

- Tournez le programmeur sur Blanc/couleurs, Synthétiques ou Délicat (à température quelconque).

PRÉLAVAGE ●
 LAVAGE ●
 RINCAGE ●
 RINCAGE PLUS ●
 ESSORAGE ●
 ARRÊT ●
 TAMBOUR ●
 FIN DE CYCLE ●
 SURDOSAGE ●

- Maintenez les touches PRELAVAGE et GAIN DE TEMPS enfoncées pendant au moins 10 secondes. Le voyant RINCAGE PLUS s'allume dans l'affichage du déroulement du programme. L'étape de rinçage supplémentaire est activée. Celui-ci reste activé jusqu'à ce qu'il soit supprimé.

Le rinçage supplémentaire augmente la consommation d'eau et la durée du programme de lavage.

Supprimer le rinçage supplémentaire :

- Tournez à nouveau le programmeur sur Blanc/couleurs, Synthétiques ou Délicat.
- Maintenez les touches PRELAVAGE et GAIN DE TEMPS enfoncées pendant au moins 10 secondes. Le voyant RINCAGE PLUS s'éteint dans l'affichage de déroulement du programme. L'étape de rinçage supplémentaire est maintenant supprimée.

ARRET TAMBOUR

Le voyant ARRET TAMBOUR s'allume en fin de cycle lorsque le tambour est correctement positionné. Le voyant FIN DE CYCLE s'allume. La sécurité de porte se relâche.

FIN DE CYCLE

Signale la fin du cycle de lavage. Le linge peut être retiré du lave-linge.

SURDOSAGE

Si le voyant SURDOSAGE s'allume, cela indique qu'on a utilisé trop de produit lessiviel durant le programme de lavage écoulé. Lors de la prochaine lessive, respectez les indications du fabricant du produit lessiviel ainsi que la quantité de remplissage.

4. Consommations et durées des programmes

Programmeur / Température	Quantité de linge en kg	Consom- mation d'eau en litres	Consom- mation d'énergie en kWh	Durée en minutes
Blanc Couleurs 95	5,0	48	2,10	135 - 145
Blanc Couleurs 60*	5,0	44	0,95	130 - 140
A/A 40	4,5	55	0,80	140 - 150
Synthétiques 60	2,5	50	0,80	85 - 95
Délicat 40	2,5	47	0,55	55 - 65
Laine 40	1,0	44	0,30	55 - 65

*Programme préconisé pour les comparaisons sur les bases de la norme CEI 456.

La durée du prélavage d'un programme coton est de 17 minutes et celle d'un programme synthétique est de 7 minutes.

Les informations annoncées dans le tableau ci-dessus sont données à titre indicatif et peuvent varier en fonction de la température et de la pression d'arrivée d'eau ainsi que de la tension du secteur de votre installation électrique.

5. Guide du lavage

5.1. Tri et préparation du linge

- Triez le linge par type et symbole d'entretien (voir chapitre : Symboles internationaux pour l'entretien des textiles) : lavage normal pour le linge résistant pouvant supporter un lavage et un essorage énergiques ; lavage délicat pour le linge délicat qu'il convient de traiter avec précaution. Pour les charges mixtes, charges composées d'articles en fibres de différentes natures, choisissez un programme et une température convenant à la fibre la plus fragile.
- Lavez séparément le linge blanc et le linge de couleurs. Sinon, le linge blanc sera coloré ou prendra un ton grisâtre.
- Les vêtements neufs de couleur ont souvent un excédent de couleur. Lavez de telles pièces de préférence séparément la première fois. Respectez les indications d'entretien «laver séparément» et «laver plusieurs fois séparément».
- Videz les poches et dépliez le linge.
- Retirez les boutons décousus, épingles et agrafes. Fermez les fermetures à glissière, nouez les lacets, les lanières.
- Retournez les vêtements en textiles multicouches (sacs de couchage, anoraks, etc.), les pièces de bonneterie de couleurs ainsi que la laine et les textiles avec décoration rapportée.
- Lavez les petites pièces fragiles (chaussettes, collants, soutiens-gorge, etc) dans un filet à linge.
- Traitez les rideaux avec des précautions particulières. Enlevez les crochets de fixation et enveloppez les voilages dans un filet ou un sac.

5.2. Charges de linge selon la nature des fibres

La quantité de linge introduite dans le tambour ne doit pas dépasser la capacité maximale du lave-linge. Cette capacité peut varier suivant la nature des textiles. Diminuez la quantité de linge en cas de linge très sale ou de tissus éponge.

Tous les textiles n'ont pas le même volume d'encombrement et le même pouvoir de rétention d'eau. C'est pourquoi, d'une manière générale, le tambour peut être rempli:

- en totalité mais sans pression excessive pour le linge coton, lin, métis.
- à moitié de son volume pour les cotons traités et les fibres synthétiques.
- au tiers environ de son volume pour les articles très fragiles tels que les voilages et les lainages.

Pour une charge de linge mixte, remplissez le tambour en fonction des fibres les plus fragiles.

5.3. Produits lessiviels et additifs

N'utilisez que des produits lessiviels et des additifs qui conviennent pour utilisation dans un lave-linge. Inspirez-vous des indications du fabricant en respectant les paragraphes 2.1 et 3.2.



































Les lessives en poudre s'utilisent sans restriction ; les lessives liquides peuvent être versées soit dans une boule doseuse placée directement dans le tambour, soit dans le compartiment lavage à condition de mettre tout de suite le lave-linge en marche ; les lessives en tablettes ou en doses se mettent impérativement dans le compartiment lavage de la boîte à produits de votre lave-linge.

La quantité de lessive à utiliser est fonction de la charge de linge à laver, de la dureté de l'eau et du degré de salissure du linge.

Si l'eau est douce, diminuez légèrement les doses. Si l'eau est calcaire (l'utilisation d'un anticalcaire est conseillé) ou si le linge est très sale ou tâché, augmentez un peu les doses.

Vous obtiendrez le degré de dureté de votre eau en contactant la compagnie de distribution d'eau de votre région ou tout autre service compétent.

5.4. Symboles internationaux

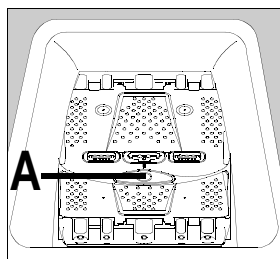
LAVAGE NORMAL						
	Lavage à 95°C	Lavage à 60°C	Lavage à 40°C	Lavage à 30°C	Lavage délicat à la main	Ne pas laver
LAVAGE DELICAT						
						
	JAVELLISATION			Blanchiment au chlore (javel) permis (uniquement à froid et avec une solution diluée)		
						
	REPASSAGE	Température élevée (max 200°C)	Température moyenne (max 150°C)	Température basse (max 100°C)	Ne pas repasser	
						
	NETTOYAGE A SEC	Nettoyage à sec (tous les solvants usuels)	Nettoyage à sec (tous solvants sauf le trichloréthylène)	Nettoyage à sec (exclusivement solvants pétroliers et R113)	Ne pas nettoyer à sec	
						
	SECHAGE	Séchage linge étendu	Séchage linge suspendu	Séchage sur cintre	Séchage en tambour permis	

6. Comment faire un lavage

Avant d'effectuer un premier lavage dans votre lave-linge, nous vous recommandons d'effectuer un lavage préliminaire à 90°C, sans linge mais avec de la lessive, pour nettoyer la cuve.

6.1. Chargement du linge

- Soulevez le couvercle de la machine.
- Ouvrez le tambour en appuyant sur le bouton de verrouillage A : les deux volets se décrochent automatiquement.
- Introduisez le linge, fermez le tambour et le couvercle de votre lave-linge.






Attention : avant la fermeture du couvercle de votre machine, assurez-vous que la porte du tambour est correctement fermée :

- les deux volets accrochés,
- le bouton de verrouillage A ressorti.

6.2. Dosage des produits lessiviels

Votre lave-linge a été conçu afin de réduire vos consommations en eau et produits lessiviels, réduisez donc les doses préconisées par les fabricants de lessive.

Versez la dose de lessive en poudre dans les compartiments lavage  et prélavage  si vous avez choisi un programme avec prélavage. Versez éventuellement l'assouplissant dans le compartiment .

Si vous utilisez un autre type de lessive, reportez-vous au paragraphe «produits lessiviels et additifs» du guide de lavage.

6.3. Choix du programme de lavage

Réglez le sélecteur de programmes sur le programme de lavage désiré selon la nature et le degré de salissure du linge. Les voyants correspondants aux phases composant le programme s'allument. La fenêtre d'affichage TEMPS RESTANT indique la durée du programme en minutes du programme sélectionné.

La position ARRET du sélecteur de programmes met le lave-linge hors tension (il est sous tension sur toutes les autres positions). Cette fonction permet aussi l'annulation d'un programme et la réinitialisation du lave-linge en cas d'erreur.

Si le sélecteur de programme est tourné lorsque le lave-linge effectue un cycle de lavage, le code erreur «Err» apparaît dans la fenêtre d'affichage. Le programme se déroule alors sans tenir compte de la nouvelle position de sélecteur. Pour résoudre le problème, repositionnez le sélecteur sur sa position initiale. Le décompte apparaît à nouveau dans la fenêtre d'affichage.

6.4. Choix de la vitesse d'essorage

Lors de la sélection du programme ou en mode PAUSE, le voyant correspondant à la vitesse d'essorage maximum s'allume. Vous pouvez moduler la vitesse d'essorage qui correspond à la nature du linge et au degré d'humidité souhaité en fin de lavage en fonction de vos possibilités de séchage. Vous pouvez aussi choisir de réaliser un arrêt cuve pleine en choisissant l'option NUIT SILENCE PLUS.

Si vous ne modifiez pas la vitesse d'essorage, l'essorage final est automatiquement adapté au programme de lavage. La vitesse de l'essorage intermédiaire dépend du programme sélectionné et ne peut être modifiée.

6.5. Choix des touches

Sélectionnez éventuellement une ou plusieurs touches additionnelles supplémentaires.

- pour changer la sélection, appuyez sur une autre touche,
- pour désélectionner, appuyez une nouvelle fois sur la même touche.

6.6. Choix d'un départ différé

Appuyez une ou plusieurs fois sur la touche DEPART DIFFERE jusqu'à ce que la fenêtre d'affichage indique l'heure au bout de laquelle vous souhaitez que le programme commence.

S'il est affiché 19h et que vous appuyez une fois de plus, la durée du programme de lavage sélectionné apparaît (affichage sans h!) et annule ainsi le départ différé.

6.7. Mise en route du programme de lavage

- Contrôlez si le robinet d'eau est ouvert.
- Démarrez le programme de lavage : appuyez sur la touche DEPART/PAUSE.

Le programme démarre si un départ différé n'a pas été sélectionné. L'eau n'arrive dans le tambour que 15 à 20 secondes environ après avoir appuyé sur la touche DEPART/PAUSE.

En cas de sélection d'un départ différé :

Lors de la sélection d'un départ différé, le décompte apparaît dans la fenêtre d'affichage (respectivement en heures pleines). Pendant ce décompte, vous pouvez ajouter du linge, modifier le départ différé ou l'interrompre.

- pour ajouter du linge : appuyez sur la touche DEPART/PAUSE, la touche COUVERCLE s'allume, vous pouvez alors ouvrir le couvercle. Refermez le couvercle et appuyez de nouveau sur la touche DEPART/PAUSE.
- pour modifier la sélection du départ différé ou l'interrompre : appuyez sur la touche jusqu'à ce que l'heure au bout de laquelle vous souhaitez que le programme commence, s'affiche. Si la fenêtre d'affichage indique une durée de cycle de lavage (ex "110"), le programme de lavage commence sans être différé.

6.8. Déroulement du programme de lavage

Avant d'appuyer sur la touche DEPART/PAUSE, le déroulement du programme affiche les séquences du programme de lavage sélectionné. Pendant le programme de lavage, la séquence de programme concerné s'affiche.

La fenêtre d'affichage :

Elle indique en permanence le décompte de la durée du programme de lavage sélectionné.

Modification de la vitesse d'essorage (après une pause) :

Pendant tout le cycle de lavage (avant d'atteindre la séquence ESSORAGE), il vous est encore possible de modifier la vitesse d'essorage. Vous pouvez également sélectionner jusqu'à la fin de la séquence RIN-CAGE la fonction NUIT SILENCE PLUS pour que le programme se termine par un arrêt cuve pleine. Aucune autre sélection ne peut être modifiée.

Interruption du programme :

Le programme de lavage redémarre là où il a été interrompu en appuyant de nouveau sur la touche DEPART/PAUSE. Une modification du programme de lavage n'est pas possible même pendant la pause.

6.9. Fin du programme

L'appareil est équipé d'une sécurité automatique qui empêche l'ouverture du couvercle en cours de cycle. Lors du positionnement du tambour (position haute), le voyant ARRET TAMBOUR s'allume, puis le voyant FIN DE CYCLE, le voyant DEPART/PAUSE est éteint : vous pouvez ouvrir le couvercle.

Les programmes se terminent :

- par un essorage (pour tous les programmes de lavage) si vous n'avez pas sélectionné l'option NUIT SILENCE PLUS.
- par un arrêt cuve pleine d'eau (pour tous les programmes de lavage) si vous avez sélectionné l'option NUIT SILENCE PLUS. La touche DEPART/PAUSE clignote un instant, les voyants ARRET TAMBOUR et FIN DE CYCLE s'allument. Le voyant DEPART/PAUSE s'éteint. Vous pouvez alors terminer ces programmes soit par un essorage en appuyant sur la touche DEPART/PAUSE, soit par une vidange en plaçant le sélecteur de programmes sur la position VIDANGE en passant par la position ARRET, puis en appuyant sur la touche DEPART/PAUSE.

A la fin de ces séquences du programme, la touche FIN DE CYCLE s'allume. A la fin du cycle, positionnez le sélecteur de programme sur la position ARRET : le lave linge est hors tension. Sortez le linge. Débranchez la prise de courant et fermez le robinet d'alimentation en eau. Vérifiez que le tambour est bien vide : les textiles éventuellement restés à l'intérieur pourraient être endommagés (rétrécis) lors du prochain lavage ou pourraient déteindre sur d'autres pièces de linge.

Remarque :

Nous vous recommandons de laisser le couvercle et le tambour ouverts après utilisation afin d'aérer la cuve.

7. Tableau des programmes

7.1. Lavage

Toutes les possibilités ne seront pas énumérées ci-après, mais uniquement les réglages habituels et judicieux dans le domaine de la pratique.

Type de linge, étiquette d'entretien	Quantité de linge max. (poids à sec)	Programmeur Température	Touches supplémentaires possibles
Linge à bouillir	5 kg	BLANC COULEURS 95°C	PRELAVAGE TREMPAGE GAIN DE TEMPS TACHE
		Prog. économique : BLANC COULEURS 60°C ECONOMIQUE	PRELAVAGE TREMPAGE TACHE
Linge de couleur	4,5 kg	A/A 40°C MIXTE COTON/ SYNTHETIQUE	
	5,0 kg	BLANC COULEURS 30°C à 60°C *	PRELAVAGE TREMPAGE TACHE GAIN DE TEMPS
Linge facile à entretenir	2,5 kg	SYNTHETIQUE 40°C à 60°C	
Linge délicat	2,5 kg (ou 15-20 m ² de voilages)	DELICAT 30°C à 40°C	PRELAVAGE TREMPAGE GAIN DE TEMPS
Laine / Lava- ge à la main	1,0 kg	LAINE FROID jusqu'à 40°C	

*Programme préconisé pour les comparaisons sur les bases de la norme CEI 456.
Sélecteur de programmes sur 60°C..

7.2. Rinçage

Type de linge	Qté de linge max (poids à sec)	Programmateur
Linge à bouillir Linge de couleurs	5,0 kg	RINCAGE DELICAT
Linge facile à entretenir	2,5 kg	
Linge délicat	2,5 kg	
Laine/Lavage à la main	1,0 kg	

7.3. Amidonnage

Type de linge	Qté de linge max (poids à sec)	Programmateur
Linge à bouillir Linge de couleurs	5,0 kg	AMIDONNAGE
Linge facile à entretenir	2,5 kg	
Linge délicat	2,5 kg	
Laine/Lavage à la main	1,0 kg	

7.4. Essorage

Type de linge	Qté de linge max (poids à sec)	Programmateur
Linge à bouillir Linge de couleurs	5,0 kg	ESSORAGE
Linge facile à entretenir	2,5 kg	ESSORAGE DOUX
Linge délicat	2,5 kg	
Laine/Lavage à la main	1,0 kg	

8. Entretien et nettoyage

Ne procédez au nettoyage qu'après avoir débranché l'appareil.

8.1. Détartrage de l'appareil

Il n'est généralement pas nécessaire de détartre l'appareil si le produit lessiviel est bien dosé.

Si le détartage s'impose, utilisez un produit spécifique qui ne soit pas corrosif, spécialement conçu pour les lave-linge que vous pourrez vous procurer dans le commerce. Respectez le dosage et la fréquence des détartages indiqués sur l'emballage.

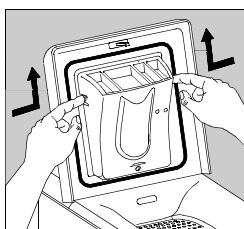
8.2. La carrosserie

Nettoyez la carrosserie du lave-linge en utilisant de l'eau tiède et un détergent doux. N'utilisez jamais d'alcool, solvants ou produits similaires.

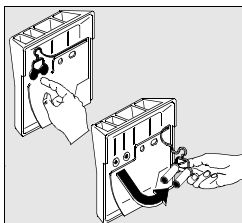
8.3. La boîte à produits

De temps en temps, vous devez nettoyer la boîte à produits pour éliminer les éventuels résidus des produits lessiviels et ainsi éviter une anomalie de fonctionnement. La boîte à produits se laisse très facilement démonter en vue d'un léger nettoyage.

Démontage :

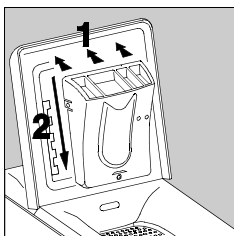


Exercez une pression sur les clips situés sur chaque côté de la boîte à produits et tirez-la vers le haut.



Vous pourrez ainsi la nettoyer à l'eau courante à l'aide d'une brosse ou d'un chiffon torsadé. Contrôlez que les siphons situés à l'arrière de la boîte à produits ne sont pas obstrués.

Remontage :

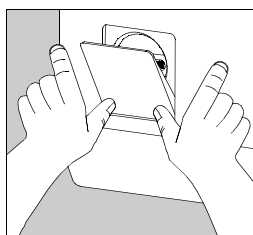


Repositionnez la boîte à produits dans les encoches jusqu'à verrouillage.

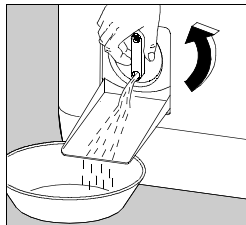
8.4. Le filtre de vidange

Nettoyez régulièrement le filtre se trouvant au bas de l'appareil. Si vous lavez du linge qui peluche beaucoup, nettoyez-le après chaque lavage.

Ouvrez le portillon :

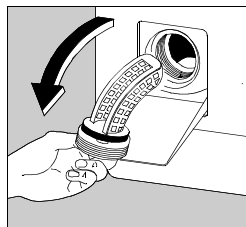


Vidangez l'eau résiduelle :



Placez dessous un récipient. Tournez le bouchon dans le sens inverse des aiguilles d'une montre afin que celui-ci se retrouve à la verticale et puisse libérer l'eau résiduelle.

Otez le filtre :



Dévissez le bouchon à fond et enlevez-le. Nettoyez-le soigneusement à l'eau courante. Remplacez l'ensemble et revissez-le dans le sens des aiguilles d'une montre.

9. En cas d'anomalie de fonctionnement

La fabrication de votre appareil a fait l'objet de nombreuses vérifications. Cependant, si vous constatez une anomalie de fonctionnement, consultez les paragraphes ci-dessous avant d'appeler le service après vente.

Symptômes	Causes
Le lave-linge ne démarre pas ou ne se remplit pas :	<ul style="list-style-type: none"> • l'appareil n'est pas correctement branché, l'installation électrique ne fonctionne pas, • le couvercle de votre lave-linge et les volets du tambour ne sont pas correctement fermés, • le départ du programme n'a pas été effectivement commandé, • il y a une coupure de courant, • il y a une coupure d'eau, • le robinet d'eau est fermé, • l'arrivée d'eau est obstruée.
Le lave-linge se remplit mais vidange aussitôt :	<ul style="list-style-type: none"> • la crosse de vidange est accrochée trop bas (voir paragraphe installation).
Le lave-linge n'essore pas ou ne vidange pas :	<ul style="list-style-type: none"> • le tuyau de vidange est bouché ou plié, • le filtre de vidange est obstrué, • la sécurité anti-balourd s'est mise en marche : mauvaise répartition du linge dans le tambour, • le programme «Vidange» ou l'option «Nuit Silence Plus» ont été sélectionnés, • la hauteur de la crosse de vidange ne convient pas.

Symptômes	Causes
Vous trouvez de l'eau autour du lave-linge :	<ul style="list-style-type: none"> • un excès de lessive a fait déborder de la mousse, • la lessive n'est pas adaptée au lavage en machine, • la crosse de vidange n'est pas correctement accrochée, • le filtre de vidange n'a pas été remis en place, • le tuyau d'arrivée d'eau n'est pas étanche.
Les résultats de lavage ne sont pas satisfaisants:	<ul style="list-style-type: none"> • la lessive ne convient pas au lavage en machine, • il y a trop de linge dans le tambour, • le programme de lavage n'est pas approprié, • il n'y a pas assez de lessive.
La machine vibre, est bruyante :	<ul style="list-style-type: none"> • l'appareil n'a pas été complètement débridé (voir paragraphe débridage), • l'appareil n'est pas de niveau et bien calé, • l'appareil est trop près du mur ou des meubles, • le linge n'est pas bien réparti dans le tambour, • la charge n'est pas suffisante.

Symptômes	Causes
Le cycle de lavage est beaucoup trop long :	<ul style="list-style-type: none"> • l'arrivée d'eau est obstruée, • il y a eu une coupure de courant ou d'eau, • la sécurité thermique du moteur s'est déclenchée, • la température de l'arrivée d'eau est plus basse que d'ordinaire, • le système de sécurité de détection de la mousse s'est déclenché (trop de lessive) et le lave-linge a procédé à l'évacuation de la mousse, • la sécurité anti-balourd s'est déclenchée : une phase supplémentaire a été ajoutée afin de répartir au mieux le linge dans le tambour.
Le lave-linge s'arrête pendant un cycle de lavage :	<ul style="list-style-type: none"> • l'alimentation en eau ou en électricité est défectueuse, • un arrêt cuve pleine a été programmé.
Le couvercle ne s'ouvre pas en cours de cycle :	<ul style="list-style-type: none"> • le voyant «OUVERTURE IMMEDIATE» est éteint.
Le voyant «ARRÊT TAMBOUR HAUT» n'est pas allumé en fin de cycle :	<ul style="list-style-type: none"> • Le tambour n'est pas arrivé à se positionner à la suite d'un balourd persistant ; tournez manuellement le tambour.
Le code erreur E40 apparaît dans la fenêtre d'affichage et le 2ème voyant ainsi que le dernier du déroulement de programme s'allument* :	<ul style="list-style-type: none"> • Le couvercle n'est pas correctement fermé.

Symptômes	Causes
Le code erreur E20 apparaît dans la fenêtre d'affichage et le 3ème voyant ainsi que le dernier du déroulement de programme s'allument* :	<ul style="list-style-type: none"> • le filtre de vidange est obstrué, • le tuyau de vidange est bouché ou plié, • la hauteur du tuyau de vidange est trop haute (voir «Installation»), • la pompe de vidange est bouchée, • le siphon de l'installation est bouché.
Le code erreur E10 apparaît dans la fenêtre d'affichage et le 4ème voyant ainsi que le dernier du déroulement de programme s'allument* :	<ul style="list-style-type: none"> • le robinet d'eau est fermé, • il y a une coupure du réseau d'eau.
Le voyant «filtre» s'allume :	<ul style="list-style-type: none"> • le filtre de vidange est obstrué.
De l'assouplissant ou de la javel s'écoule par l'orifice de trop-plein au remplissage :	<ul style="list-style-type: none"> • la dose prescrite n'a pas été respectée, • les siphons situés à l'arrière de la boîte à produits sont obstrués (voir chapitre «Entretien et nettoyage»).

*Après avoir éliminé les causes éventuelles de l'anomalie, appuyez sur la touche «départ/pause» pour faire redémarrer le programme interrompu.

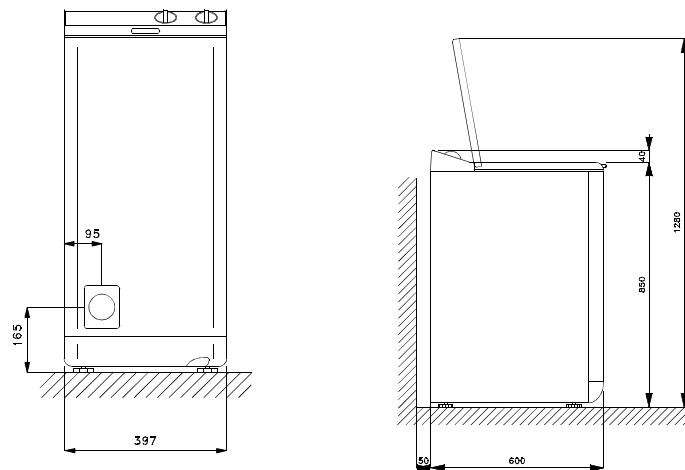
10. Instructions d'installation et de raccordement

10.1. Avertissements

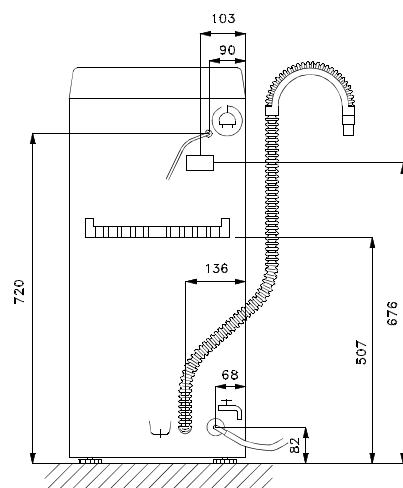
- Cet appareil est lourd. Faites attention lors de son déplacement.
- L'appareil doit être débridé avant utilisation. L'élimination incomplète des dispositifs de protection pour le transport pourrait occasionner des dommages à l'appareil ou aux meubles voisins. L'appareil doit être débranché lors de l'opération de débridage.
- Ne confiez les travaux hydrauliques nécessaires à l'installation de l'appareil qu'à un plombier qualifié.
- L'appareil doit être relié à une prise électrique ayant une mise à la terre conforme.
- Si l'installation électrique de votre habitation nécessite une modification pour le branchement de votre appareil, faites appel à un électricien qualifié.
- Avant de procéder au branchement de votre appareil, lisez attentivement les instructions figurant au chapitre «Branchement électrique».
- Assurez-vous, après avoir installé l'appareil, que celui-ci ne repose pas sur le câble d'alimentation.
- Lorsque la machine est installée sur un sol moqueté, il faut s'assurer que la moquette n'obstrue pas les ouvertures, situées dans le bas de la machine, qui sont prévues pour la ventilation.
- Le remplacement du cordon d'alimentation ne doit être réalisé que par le Service Après-Vente.
- La responsabilité du fabricant ne pourra être recherchée pour tout dommage résultant d'une installation non conforme.

10.2. Dimensions de l'appareil

Vue de face et latérale



Vue de dos

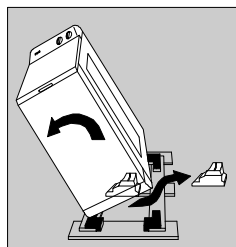


10.3. Installation

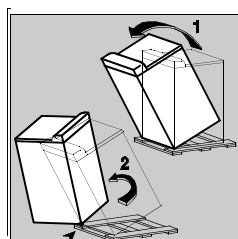
10.3.1. Débridage



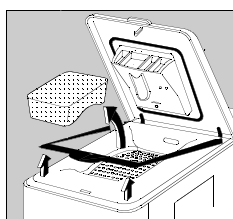
Les pièces servant à protéger les organes internes du lave-linge pendant le transport doivent toutes impérativement être enlevées avant la première mise en marche du lave-linge.



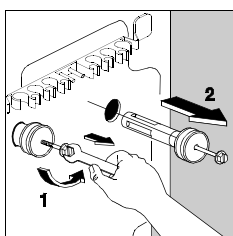
Otez l'emballage de l'appareil. Inclinez l'appareil sur le côté puis retirez la cale sous le moteur et redressez l'appareil.



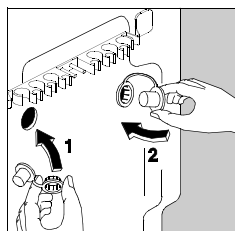
Inclinez l'appareil vers l'arrière, faites-lui faire un quart de tour sur un des coins pour enlever le socle de transport.



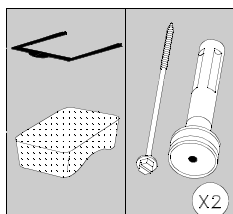
Ouvrez le couvercle de l'appareil et retirez les cales d'immobilisation et les films plastiques. Refermez le couvercle.



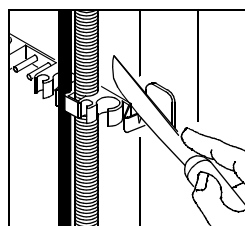
Sur la partie arrière et à l'aide d'une clé de 10, enlevez les deux vis et entretoises.



Les ouvertures désormais visibles doivent être fermées avec les caches qui sont dans la pochette jointe à l'appareil, n'oubliez pas de rabattre la capsule centrale.



Assurez-vous que vous avez bien enlevé ces pièces de l'appareil et conservez-les en cas de futur transport.

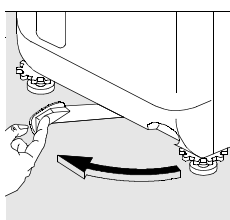


Si vous voulez conserver l'alignement de votre lave-linge avec les meubles adjacents, vous avez la possibilité de couper la barrette de maintien des tuyaux située à l'arrière de votre lave-linge. Laissez en place les deux obturateurs latéraux.

10.3.2. Emplacement

Placez l'appareil sur un sol plat et dur dans un local aéré. Veillez à ce que l'appareil ne touche pas le mur ou les autres meubles de la pièce.

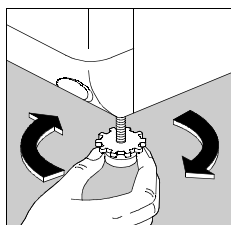
10.3.3. Déplacement de l'appareil



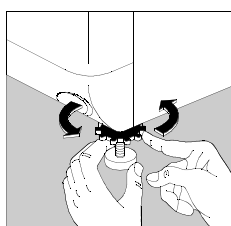
Pour déplacer votre lave-linge, il suffit de le mettre sur ses roulettes en tirant à fonds de la droite vers la gauche le levier situé au bas de l'appareil. Une fois l'appareil placé à l'endroit choisi, ramenez le levier dans sa position initiale.

10.3.4. Mise à niveau

Une mise à niveau précise évite les vibrations, les bruits et les déplacements de l'appareil pendant son fonctionnement.

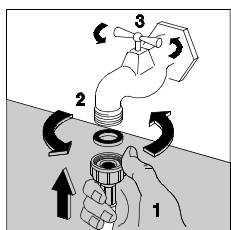


Mettez l'appareil à niveau en agissant sur le pied trop court. Dévissez ensemble le pied et la collerette (soulevez l'appareil si nécessaire).



Quand l'appareil est stable, bloquez le pied au sol et remontez la collerette au maximum.

10.3.5. Arrivée d'eau

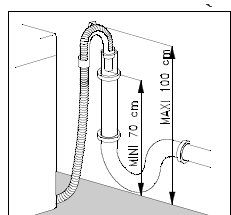


Vissez le raccord du tuyau d'alimentation sur le robinet d'arrivée d'eau (20x27 mm), en prenant soin de bien positionner le joint livré avec l'appareil.

Ouvrez le robinet d'arrivée d'eau.

Le tuyau d'arrivée d'eau ne peut pas être prolongé. S'il est trop court, achetez un tuyau plus long prévu à cet effet.

10.3.6. Vidange



La crosse du tuyau de vidange doit être placée dans un conduit de vidange (ou dans un lavabo) à une hauteur comprise entre 70 et 100 cm. Veillez à ce qu'elle ne risque pas de tomber.

- Important : en aucun cas, le tuyau de vidange ne doit être prolongé. S'il est trop court, faites appel à un professionnel.

10.3.7. Branchement électrique

Ce lave-linge ne peut être branché qu'en 230 V monophasé.

Vérifiez le calibre du fusible de ligne : 10 A en 230 V.

L'appareil ne doit pas être raccordé à l'aide d'un prolongateur ou d'une prise multiple.

Vérifiez que la prise de terre est conforme aux règlements en vigueur.

11. Caractéristiques techniques

DIMENSIONS	Hauteur	850 mm
	Largeur	397 mm
	Profondeur	600 mm
TENSION / FREQUENCE		230 V / 50 Hz
PUISSANCE TOTALE		2300 W
PRESSION DE L'EAU	Minimum	0,05 MPa (0,5 bar)
	Maximum	0,8 MPa (8 bars)
Raccordement au réseau d'eau		Type 20x27



Cet appareil est conforme à la directive CEE 89-336 relative à la limitation des perturbations radio-électriques et à la directive CEE 73-23 relative à la sécurité électrique.

12. Garantie

Conformément à la législation en vigueur, votre vendeur est tenu, lors de l'acte d'achat de votre appareil, de vous communiquer par écrit les conditions de garantie et sa mise en oeuvre appliquées sur celui-ci. Sous son entière initiative et responsabilité, votre vendeur répondra à toutes vos questions concernant l'achat de votre appareil et les garanties qui y sont attachées. N'hésitez pas à le contacter.

AEG

Pour tenir nos engagements, nous écoutons les Consommateurs

Le SERVICE CONSEIL CONSOMMATEURS AEG est le lien privilégié entre la marque et ses Consommateurs. Il assure en permanence une double mission : satisfaire au mieux vos exigences et tirer parti de cette proximité pour améliorer sans cesse les produits que nous vous proposons.

AVANT L'ACHAT

Notre SERVICE CONSEIL CONSOMMATEURS répond avec clarté et précision à toutes vos sollicitations concernant l'éventail de nos gammes de produits et vous apporte des conseils pour vous aider dans votre choix en fonction de vos propres besoins.

APRES L'ACHAT

Exprimez-vous sur la perception que vous avez de nos produits et votre satisfaction à l'usage. Mais interrogez aussi nos spécialistes sur l'utilisation et l'entretien de vos appareils. C'est alors que notre mission prend tout son sens. Ecouter, comprendre, agir : trois temps essentiels pour tenir l'engagement de la marque dans le plus grand respect du Consommateur.

A BIENTÔT !

Service Conseil Consommateurs AEG

BP 50142 - 60307 SENLIS Cedex

Tél : 03 44 62 29 29 - Fax : 03 44 62 21 54

E-MAIL : aeg-scc.fau@electrolux.fr

Permanence téléphonique du lundi au vendredi de 8h30 à 18h00.

Pour toute question technique :

ASSISTANCE CONSOMMATEURS

BP 20139 - 60307 SENLIS CEDEX

Tél. : 03 44 62 27 73

E-MAIL : ehp.consommateur@electrolux.fr

Permanence téléphonique du lundi au vendredi.

AEG Hausgeräte GmbH
Postfach 1036
D-90327 Nürnberg

<http://www.aeg.hausgeraete.de>

©Copyright by AEG

146 3451 01 - 01/03

 From the Electrolux Group. The world's No.1 choice.

The Electrolux Group is the world's largest producer of powered appliances for kitchen, cleaning and outdoor use. More than 55 million Electrolux Group products (such as refrigerators, cookers, washing machines, vacuum cleaners, chain saws and lawn mowers) are sold each year to a value of approx. USD 14 billion in more than 150 countries around the world.